



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
ROBERT G MANGION**

Seduta tas-17 ta' April, 2013

Citazzjoni Numru. 34/2008

Kawza fil-lista: 5

**A B C  
vs  
D C**

**II-Qorti,**

Rat ir-rikors tal-attrici tat-12 ta' Frar 2013 li permezz tieghu ppremettiet u talbet hekk:

Illi fil-kawza fl-ismijiet premessi dina l-Onorabbi Qorti qieghda tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti konjugi C.

Illi jirrizulta illi t-tfal tal-kontendenti huma llum maggorenni, ossija E F li għandha tnejn u tletin sena u hija mizzewga u G li għandu sebħha u ghoxrin sena.

Illi b'digriet ta' dina I-Onorabbi Qorti tad-9 ta' Jannar 2008 (Dok. A), I-intimat gie ordnat jivvaka d-dar matrimonjalil li tinsab gewwa Navillus, Flat 4, Triq Lapsi, San Giljan u eventwalment bis-sahha ta' mandat ta' zgumbrament ipprezentat fl-10 ta' April 2008 (mandat nru. 85/08ES) I-intimat ivvaka d-dar matrimonjali fit-23 ta' April 2008 u beda jirresjedi fi proprieta' ohra tal-kontendenti li tinsab gewwa 189, St. Albert Street, Gzira.

Illi m'hemm I-ebda prospett ragonevoli ghal rikoncijazzjoni bejn il-kontendenti.

Illi ghalhekk il-kondizzjonijiet mahsuba fl-imsemmi Artikolu 66B tal-Kapitulu 16 huma sodisfatti.

Ghaldaqstant, I-esponenti titlob bir-rispett illi a tenur tad-dispozizzjonijiet tal-artikolu 66F tal-Kapitulu 16, dina I-Onorabbi Qorti joghgħobha, previa s-smiegh tal-partijiet kif mahsub fl-istess Artikolu, tordna illi t-talba magħmula mill-atrici għas-separazzjoni titqies minflok bhala talba ghall-pronunzjament ta' divorzu.

Rat ir-risposta tal-konvenut tat-3 ta' April 2013 li permezz tagħha ddikjara illi m'ghandux oggezzjoni għat-talba tar-rikkorrenti sabiex it-talba attrici għas-separazzjoni personali titqies bhala talba għad-divorzju.

Rat l-atti kollha.

### **Konsiderazzjonijiet.**

L-artikolu 66F tal-Kapitulu 16 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovd iċċi:-

“(1) Kull parti f’kawża ta’ separazzjoni, tista’ f’kull waqt matul dik il-kawża, iżda qabel ma l-kawża tiġi mħollija għas-sentenza, titlob b’rikors illi t-talba għas-separazzjoni magħmula f’dik il-kawża titqies minflok bħala talba ghall-pronunzjament ta’ divorzu. Meta ssir din it-talba, il-qorti għandha tisma’ lill-partijiet biex tikkonstata illi I-

## Kopja Informali ta' Sentenza

kundizzjonijiet maħsuba fl-artikolu 66B biex issir talba għad-divorzju huma sodisfatti.

Il-qorti għandha tagħti d-deċiżjoni tagħha dwar din it-talba f'sentenza mogħtija fil-qorti bil-miftuħ, u minn dik is-sentenza ma jkun hemm ebda appell ħlief flimkien mas-sentenza finali.

(2) Kull dikjarazzjoni ta' xhieda u dokumenti preżentati ma' kawża ta' separazzjoni għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal meta din tiġi mibdula fi proċeduri ta' divorzju. Dan mingħajr īxsara għall-possibilità ta' kull parti li tressaq dokumenti u xhieda oħrajn fil-proċeduri ta' divorzju relatati mat-talba għad-divorzju.”

Filwaqt li I-konvenut mhux jopponi għar-rikors in dizamina jirrizulta li r-rekwiziti mitluba bl-artikolu 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta huma kollha sodisfatti u għalhekk it-talba ghall-konverzjoni timmeB li tigi akkolta.

### **Decide**

Għal dawn ir-ragunijiet il-Qorti qieghda taqta' u tiddeciedi r-rikors tal-attrici tat-12 ta' Frar 2013 billi:-

Tilqa' t-talba u tordna li I-kawza fl-ismijiet “A B C vs D C” (Citaz nru 34/08 RGM) għandha titqies bhala talba ghall-pronunzjament ta' divorzju ai termini tal-artikolu 66F tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

Spejjez bla taxxa.

**< Sentenza In Parte >**

-----TMIEM-----